

# Bases reguladores específiques per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva pels Premis de l'Associacionisme Juvenil 2025

## 1.Objecte

L'objecte de les presents Bases és regular i fixar els criteris i el procediment de sol·licitud, tramitació, concessió, cobrament i justificació de les subvencions que atorga el Consell Nacional de la Joventut de Catalunya a través dels Premis de l'Associacionisme Juvenil destinades a finançar projectes/activitats que tinguin com a objectiu:

- 1.1. Impulsar i materialitzar aquelles idees o projectes que es volen realitzar durant el curs 2024-25 o 2025-26 protagonitzats per joves associades i que se senten orgullosos d'allò que fan, ja que les ha transformat a elles i al seu entorn més proper.

Les candidatures presentades han de promoure:

- 1.1.1. La defensa el drets humans i, especialment, de les persones joves
- 1.1.2. L'autogestió i apoderament de les persones joves a la societat i a la pròpia entitat
- 1.1.3. El treball amb xarxa amb altres actors socials i polítics de l'entorn proper
- 1.1.4. La contribució al bé comú i la justícia social
- 1.1.5. El reforç i promoció de l'associacionisme juvenil

## 2.Finalitat dels premis

L'edició 2025 constarà d'una sola categoria dotada de 3 premis que persegueixen la consecució del següent objectiu:

- 2.1. Contribuir econòmicament a la realització de projectes projectes i iniciatives dutes a terme per associacions juvenils, liderades per joves associades de forma voluntària i que s'han realitzat el curs 2024-25 o bé es realitzaran el curs 2025-26.

## 3.Requisits dels beneficiaris i beneficiàries i acreditació

- 3.1. Podran ser beneficiàries d'aquestes subvencions:
  - 3.1.1. Les entitats juvenils constituïdes formalment com a associació, sempre que no estiguin afectades per cap de les prohibicions contingudes a l'art. 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions (en endavant LGS), i reuneixin les següents condicions:



3.1.1.1. Associacions i entitats juvenils, constituïdes i liderades per persones joves de forma voluntària

3.1.1.2. Inscripció al Cens d'Entitats Juvenils de Catalunya

3.1.1.3. Activitat sense ànim de lucre

3.1.2. Les agrupacions de persones físiques o jurídiques, que tot i no tenir personalitat jurídica, puguin portar a terme els projectes o les activitats que motiven la present convocatòria. Les agrupacions de persones hauran de reunir els següents requisits:

3.1.2.1. Han d'estar formades exclusivament per persones d'entre 18 i 30 anys

3.1.2.2. Activitat sense ànim de lucre

3.2. La concurrència d'aquests requisits s'acreditarà en el moment de presentar la sol·licitud, mitjançant la presentació dels documents que s'indiquen a l'article 5.

#### **4.Requisits dels projectes**

4.1. Les activitats objecte dels projectes presentats hauran de tenir vinculació i desenvolupar-se principalment a Catalunya.

4.2. Els objectius i plantejaments del projecte responen als definits l'objecte de les presents bases.

4.3. Els projectes presentats han de ser duts a terme per una de les tipologies de beneficiaris al punt 3.1.

4.4. Els projectes presentats s'hauran d'haver iniciat o caldrà demostrar-ne la seva màxima viabilitat per dur-se a terme al llarg del període corresponent i justificar-ho d'acord al que estableixen aquestes bases.

4.5. La sol·licitud i els documents que acompanyin el projecte han d'evitar el llenguatge sexista i discriminatori en la seva redacció.

4.6. No s'acceptarà cap projecte que en part o en la seva totalitat vulnerin la dignitat humana i/o promoguin l'odi, el menyspreu o la discriminació per motius de naixement, raça, sexe, religió, nacionalitat, opinió o qualsevol altra circumstància personal o social.

4.7. Aportar tota la documentació definida a l'article 5 de les presents bases.

#### **5. Termini, forma i lloc de presentació de les sol·licituds**

5.1. El termini de presentació de les sol·licituds començarà el dia de publicació de les bases i la convocatòria al web del CNJC i finalitzarà el dia 11 de maig a les 23:59h.

5.2. Les sol·licituds hauran de presentar-se:

5.2.1. En el cas de les persones beneficiàries definides al punt 3.1.1 (Associacions Juvenils)

5.2.1.1. Complimentant la [fitxa del premi al que s'aspira \(annexos\)](#), signant-la electrònicament mitjançant certificat electrònic de l'entitat, col·lectiu o associació o de la persona representant d'aquesta i penjat-la al [següent formulari](#).

5.2.1.2. Entregant tota la documentació especificada a la [fitxa del premi](#) al que s'aspira.

5.2.2. En el cas de les persones beneficiàries definides al punt 3.1.2 (Agrupacions de persones)

5.2.2.1. S'ha de nomenar un representant o apoderat únic de l'agrupació, amb poders suficients per complir les obligacions que, com a beneficiari, corresponen a l'agrupació. No es pot dissoldre l'agrupació fins que hagi transcorregut el termini de prescripció que preveuen els articles 39 i 65 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

5.2.2.2. Complimentant la [fitxa del premi](#) al que s'aspira (annexos), signant-la electrònicament mitjançant certificat electrònic de la persona representant o apoderada de l'agrupació i penjat-la al [següent formulari](#).

5.2.2.3. Entregant tota la documentació especificada a la [fitxa del premi](#) al que s'aspira.

5.2.2.4. Entregant un document amb els compromisos d'execució que assumeix cada membre de l'agrupació, així com l'import de la subvenció que ha d'aplicar cada un d'ells.

5.3. La presentació de la sol·licitud de subvenció pressuposa el coneixement i l'acceptació de les normes que la regulen.

## **6. Criteris de valoració**

6.1. Les subvencions s'atorgaran a aquells sol·licitants que obtinguin millor valoració un cop aplicats els criteris objectius determinats a la present base.

6.2. Per a la valoració de les sol·licituds presentades, únicament es tindran en compte els següents criteris objectius:

6.2.1. S'explica de forma clara i entenedora que és allò que s'ha fet en el marc del projecte i perquè.

6.2.2. El procés de formulació, execució i avaluació del projecte ha estat liderat per persones joves d'acord amb els principis i valors de l'associacionisme.

- 6.2.3. El projecte ha incorporat l'enfocament de gènere i drets humans al llarg de tot el procés.
- 6.2.4. El projecte pot tenir continuïtat i ser replicat en entorns similars.
- 6.2.5. El plantejament del projecte és original i innovador.
- 6.2.6. La realització del projecte ha contribuït a la defensa dels drets humans i, especialment, de les persones joves.
- 6.2.7. S'han establert col·laboracions o realitzat accions conjuntes amb agents de la comunitat més propera (barri, municipi o comarca)

## **7. Nomenament, composició i actuació del jurat**

- 7.1. Es designarà un jurat pluridisciplinari integrat per:
  - 2 membres del Secretariat del CNJC (veu i vot)
  - 3 experts/es en l'àmbit de l'associacionisme juvenil (veu i vot)
  - Tècnic/a de participació i associacionisme del CNJC serà el secretari del jurat (no tindrà vot)
- 7.2. Els jurats seran nomenats pel president/a del Consell Nacional de la Joventut de Catalunya a proposta del Secretariat del CNJC. La composició nominal es farà pública al web del CNJC.
- 7.3. Serà funció dels jurats valorar els projectes, puntuar-los en funció dels criteris de valoració establerts a les bases, i emetre una proposta de resolució.
- 7.4. Si alguna de les persones membres del jurat, per causa de força major, no pot assistir a la reunió i emetre la seva valoració, podrà pronunciar-se per escrit i trametre-la al president/a del CNJC.
- 7.5. El jurat podrà, discrecionalment, deixar desert el concurs o no esgotar el crèdit total previst.
- 7.6. El jurat, mitjançant una justificació motivada sobre un millor encaix d'un projecte a una categoria diferent a la presentada dels Premis de l'Educació en el Lleure i de l'Associacionisme Juvenil, podrà proposar el canvi de categoria de premi a l'entitat que l'hagi presentat, que haurà d'avaluar-ne el canvi en el termini de 5 dies naturals.
- 7.7. El jurat es reserva el dret d'excloure qualsevol dels projectes presentats que no compleixin amb els requisits d'aquestes bases.

## 8. Consignació pressupostària

- 8.1. L'import destinat a l'atorgament d'aquest Premi és de quatre mil euros (4.000,00 €) amb càrrec a la partida pressupostària D/483000170/321 del pressupost del Consell Nacional de la Joventut de Catalunya per a l'any 2025.
- 8.2. Està prevista la concessió de 3 premis constituïts per diferents recompenses:
- **Dos Premis constituïts per:**
    - 1.000€ a destinar al projecte premiat
    - Difusió del projecte mitjançant les xarxes socials del CNJC
  - **Un Premi constituït per:**
    - 2000€ a destinar al projecte premiat
    - Difusió del projecte mitjançant les xarxes socials del CNJC
- 8.3. Els projectes guanyadors del Premi rebran un diploma de reconeixement pel projecte desenvolupat i el Premi establert al punt 8.2.
- 8.4. La concessió del Premi resta supeditada a l'existència de crèdit adequat i suficient en el moment de la resolució de la concessió.

## 9. Procediment d'atorgament de la subvenció

- 9.1. El procediment de concessió de les subvencions regulades a les presents Bases Reguladores serà el de concurrència competitiva.
- 9.2. Un cop presentades la sol·licitud i la documentació necessàries, es comprovarà que aquestes s'ajusten als requisits definits en les bases reguladores dels premis.

Si en el moment de la presentació de la sol·licitud no s'ha aportat algun dels documents exigits a la convocatòria, es podran presentar fins que finalitzi el període de presentació de sol·licituds. Transcorregut aquest període, s'atorgarà un termini d'esmena de la sol·licitud de 10 dies hàbils, de conformitat amb el que disposa l'art. 68 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques. No es tindrà en compte cap candidatura lliurada que no vagi acompanyada de tota la documentació i informació requerida en termini.

- 9.3. En el supòsit de que no s'exhaureix la dotació d'una modalitat quedarà deserta la categoria o es podrà traspasar aquesta dotació a una altra modalitat a proposta del jurat i aprovació del president/a del CNJC.



## **10. Termini de resolució i de notificació**

- 10.1. S'examinaran conjuntament, en un sol procediment totes les sol·licituds presentades dins del termini establert, i es resoldrà en un únic acte administratiu que es comunicarà a les candidatures guanyadores i es publicarà al web del CNJC.
- 10.2. Es comunicarà i farà públic el veredict final a les entitats guanyadores en un termini màxim de 2 mesos des de la data de finalització del període de presentació de candidatures. El CNJC es reserva el dret de realitzar un lliurament dels premis dels projectes seleccionats en un acte públic.
- 10.3. La manca de resolució dins el termini indicat tindrà efectes desestimatoris.
- 10.4. A partir de l'endemà de la publicació de la resolució s'obrirà un termini de 10 dies hàbils per presentar al·legacions. El fet que la persona interessada no presenti al·legacions en aquest termini, suposarà que hi està conforme i la resolució provisional tindrà caràcter de definitiva. Un cop el termini del tràmit d'audiència i examinades les al·legacions que es presentin, es dictarà la resolució definitiva.
- 10.5. La participació en la convocatòria suposa el compromís de les persones beneficiàries a ser presents o delegar en una persona representant la seva presència en cas de celebrar-se un acte de presentació dels projectes premiats.
- 10.6. El termini màxim per a resoldre i notificar la resolució del procediment no podrà ser superior a sis mesos. El termini es computarà a partir de la publicació de la corresponent convocatòria al web del CNJC, llevat que aquesta posposi els seus efectes a una data posterior.
- 10.7. El venciment del termini màxim sense haver-se notificat la resolució legitimarà a les persones interessades a entendre desestimada per silenci administratiu la sol·licitud de participació en la convocatòria de concessió del premi.
- 10.8. El CNJC es reserva el dret de comunicar els resultats de la convocatòria a través de qualsevol mitjà (Internet, mitjans de comunicació, televisió, ràdio, etc.).

## **11. Acceptació dels Premis**

Els premis s'entendran acceptats per les persones beneficiàries sempre que no hi hagi manifestació expressa de rebuig un cop notificada la resolució, segons estableix el 20.

## **12. Obligacions de les persones beneficiàries**

- 12.1. Són obligacions de les persones beneficiàries d'aquests Premis:



- 12.1.1. Executar les activitats subvencionades de conformitat amb els principis de bona administració, bona fe i presumpció de legalitat, així com a la seva justificació d'acord amb l'establert a les presents bases.
  - 12.1.2. Estar al corrent de les seves obligacions tributàries i amb la Seguretat Social.
  - 12.1.3. Sotmetre's a les actuacions de comprovació i de control financer que realitzi el CNJC, i a aportar tota la informació que els sigui requerida en l'exercici de les actuacions anteriors i en relació amb la subvenció concedida.
  - 12.1.4. Comunicar qualsevol alteració significativa que es produeixi amb posterioritat a l'atorgament o, si és el cas, la corresponent renúncia.
  - 12.1.5. Comunicar al CNJC l'entrada als circuits d'exhibició o comercialització del projecte premiat.
  - 12.1.6. Adoptar, si s'escau, les mesures de difusió previstes a la convocatòria, d'acord amb la normativa vigent.
  - 12.1.7. Facilitar la gravació d'un vídeo o la cessió d'imatges del projecte per tal de fer difusió de la següent edició dels Premis.
- 12.2. En qualsevol cas, el CNJC quedarà exempt de la responsabilitat civil, mercantil, laboral o de qualsevol altra mena derivada de les actuacions a què quedin obligades les persones o entitats destinatàries dels premis atorgats.
- 12.3. El destí dels premis concedits no podrà alterar-se en cap cas per part de la persona beneficiària.

### **13. Compatibilitat dels premis**

Els premis seran compatibles amb qualsevol altre ajut, subvenció o premi concedit per altres administracions, ens públics o privats pel mateix projecte.

En el cas d'haver rebut altres subvencions i/o ajuts i/o premis del CNJC, el projecte no podrà tornar a ser premiat, tot i que les persones beneficiàries d'aquests ajuts sí que podran presentar altres projectes.

### **14. Despeses subvencionables**

Amb caràcter general es consideraran despeses no subvencionables les següents:

- IVA quan la persona beneficiària pugui repercutir-lo
- 90% de despeses indirectes
- Despeses derivades d'inversions



→ Material no fungible

→ Sous i salaris

## **15. Pagament**

En el cas dels premis monetaris, el pagament es durà a terme en les següents condicions:

15.1. Els premis seran abonats a través de transferència bancària en el compte bancari registrat a l'Estat Espanyol indicat per les entitats premiades.

Abans del pagament, la persona beneficiària haurà d'emplenar la fitxa corresponent d'alta de tercers amb les dades bancàries per a efectuar-se la transferència i la resta de documentació necessària, que s'haurà de lliurar a l'organització en un termini màxim de 10 dies hàbils des de l'endemà del requeriment.

15.2. El pagament es farà en 2 terminis:

→ El 85% es farà efectiu durant el mes de juny de 2025, un cop facilitada tota la informació i documentació requerida a l'entitat guanyadora.

→ El 15% restant es farà efectiu un cop comprovada i validada la justificació presentada per l'entitat.

15.3. En el cas que no es compleixin tots els requisits establert a les bases, s'estarà al què disposa el punt 21.

15.4. L'import dels premis estarà subjecte a les retencions i tributacions que estableixi la legislació fiscal vigent.

## **16. Termini i forma de justificació**

S'haurà de justificar l'import rebut de la següent manera:

16.1. Les subvencions atorgades hauran de justificar-se, com a màxim, als 12 mesos posteriors a la notificació de la resolució dels Premis, presentant una relació de factures i comprovants de pagaments que acreditin la inversió d'aquest al projecte presentat d'acord al seu pressupost.

16.2. Caldrà presentar un compte justificatiu simplificat, que contindrà:

16.2.1. Memòria de l'actuació justificativa del compliment de les condicions imposades en les presents bases, així com de les activitats realitzades, els participants en cada activitat i els resultats obtinguts.

16.2.2. Memòria econòmica justificativa del cost de l'activitat amb el contingut establert en l'article 75.2 del Reglament de la Llei General de Subvencions, aprovat pel Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol (en endavant RLGS).

16.3. En la confecció de la memòria econòmica s'hauran de tenir en compte els següents aspectes:



- 16.3.1. Caldrà justificar una despesa per un import igual al pressupost presentat a la sol·licitud, resultant el balanç (despeses i ingressos) de 0€.
- 16.3.2. Els documents justificatius a presentar seran factures, i justificants de pagament. Aquests documents hauran de reunir tots els requisits legals exigibles i en ells es descriurà amb claredat l'activitat a què es refereixen. En el cas que es presentin documents justificatius originals, es procedirà a la seva còpia i compulsa a l'efecte de poder retornar-los a les persones beneficiàries.
- 16.3.3. Per a l'acceptació de les justificacions, caldrà que la despesa hagi estat efectivament pagada amb anterioritat a l'acabament del període de justificació.

## **17. Deficiències en la justificació**

En el cas que no es presenti la documentació justificativa o que els documents presentats com a justificació fossin incorrectes o incomplets, es comunicarà a la persona interessada la necessitat de subsanar les anomalies detectades en un termini màxim improrrogable de 10 dies hàbils, a comptar de l'endemà que sigui notificada. La no subsanació comportarà la revocació o la reducció de la subvenció segons correspongui, amb la conseqüent obligació de reintegrament en cas que s'hagués avançat el seu pagament.

## **18. Propietat intel·lectual i ús de la imatge**

- 18.1. Les persones participants assumeixen l'autoria de les seves obres o projectes i es comprometen a no presentar materials audiovisuals, fonogràfics, musicals i d'imatge sobre els quals no tinguin drets d'ús degudament acreditats.
- 18.2. El CNJC no es fa responsable de l'ús inadequat dels drets de la propietat intel·lectual per part de les persones candidates.
- 18.3. Amb la participació en la convocatòria dels premis, les persones participants autoritzen al CNJC a fer reproducció o difusió de les propostes en el cas que siguin premiades, sempre que aquesta difusió sigui per motius promocionals i no tinguin un objectiu comercial.
- 18.4. Els participants conservaran els drets de propietat intel·lectual dels seus projectes, cedint al CNJC, de manera no exclusiva, els drets associats a la presentació dels projectes premiats en qualsevol format per als seus canals de difusió i comunicació. En cas que les persones premiades presentin o produeixin el seu projecte fora de l'àmbit establert en aquestes bases, igualment faran menció de la participació del CNJC.
- 18.5. La participació en la convocatòria comporta l'autorització al CNJC i als seus òrgans dependents a fer ús de la imatge i el nom de les persones premiades en les xarxes socials i en qualsevol altre mitjà i forma de comunicació, sempre en relació amb els Premis de l'Associacionisme Juvenil 2025.

## 19. Protecció de dades

De conformitat amb el que disposa la normativa de protecció de dades concretament el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, mitjançant la presentació de la sol·licitud als Premis de l'Associacionisme Juvenil 2025, les persones participants autoritzen expressament al CNJC per al tractament de les dades personals facilitades en el moment de la inscripció, que s'utilitzaran amb la finalitat de gestionar correctament la seva participació en el premi.

Les persones participants accepten informar al CNJC de qualsevol canvi en la informació de contacte presentada a la convocatòria per mantenir actualitzada aquesta informació en tot moment i sense errors i declaren que la informació proporcionada és veraç i correcta. En proporcionar les dades de contacte, les persones participants accepten que s'utilitzi la seva adreça de correu electrònic per rebre informació sobre la convocatòria.

Les persones participants tenen reconeguts els seus drets en protecció de dades (accés, rectificació, oposició, supressió, limitació al tractament i portabilitat de les dades) a través del correu [dpd@cnjc.cat](mailto:dpd@cnjc.cat).

## 20. Revocació, modificació, renúncia i nul·litat

La persona beneficiària podrà renunciar a la concessió, cas en el qual restarà alliberada del compliment de la càrrega o de l'afectació a què es trobi sotmesa aquella, amb la pèrdua del dret a exigir-la. La renúncia ha de ser prèvia a l'inici de l'activitat objecte de la concessió al seu cobrament; altrament la persona beneficiària haurà de procedir al reintegrament de les quantitats percebudes.

En cas de renúncia s'atorgarà el premi a l'aspirant següent en ordre de puntuació obtinguda.

## 21. Reintegrament

Sens perjudici de l'exigència de les responsabilitats que s'escaiguin, es procedirà a l'anul·lació total o parcial del premi concedit en els següents supòsits:

- Incompliment de l'obligació de justificació.
- Incompliment de la finalitat per a la qual el premi va ser concedit.
- Incompliment de les condicions especials imposades a les persones beneficiàries per aquestes bases o la convocatòria.
- Per resistència, excusa, obstrucció o negativa a les actuacions de comprovació i control.



## **22. Règim sancionador**

Constituiran infraccions administratives les conductes assenyalades al Títol IV de la Llei general de subvencions, les quals seran sancionades segons allò que estableix el capítol II de l'esmentat títol.

## **23. Resolució de conflictes**

Qualsevol dubte sobre la interpretació de les bases reguladores del premi, qualsevol incidència que es produeixi durant la convocatòria, així com qualsevol aspecte no regulat per aquestes bases, serà resolt pel CNJC, o en el cas de les propostes presentades, pel jurat dels premis.



## Premis de l'Associacionisme Juvenil 2025

### Fitxa base del projecte

Ompliu els camps de la següent fitxa, qualsevol dubte al omplir-la podeu contactar amb l'organització dels premis al correu [participacio@cnjc.cat](mailto:participacio@cnjc.cat) o al tlf. 623 13 93 09

#### **Dades Identificatives de l'entitat sol·licitant**

Nom de l'entitat:

CIF de l'entitat:

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Domicili de l'entitat:

<input type="text"/>
----------------------

Localitat:

Codi Postal:

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Telèfon:

Correu electrònic:

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Persona responsable del projecte:

Càrrec a l'entitat:

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Naturalessa Jurídica de l'entitat:

Si has indicat altres indica quina:

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Nombre de persones associades:

Nombre de persones joves associades (16-35 anys):

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Enllaç a les xarxes socials i la pàgina web de l'entitat:

<input type="text"/>
----------------------

Indica a quin premi voleu optar:

<input type="text"/>
----------------------



## **Descripció del projecte**

Títol del projecte:

Data d'inici:

Data de finalització:

Breu descripció del projecte:

Justificació del projecte (Per quin motiu voleu fer aquest projecte?)



Beneficiàries del projecte:

Objectius generals del projecte (Recomanem que com a molt, el projecte tingui 2 o 3 objectius generals):



## Pla d'execució del projecte

Explicació detallada de les activitats previstes:

Cronograma de les activitats previstes

Activitats:	Mesos del projecte:											
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII



### **criteris valorables**

#### **Drets de les persones joves**

Especifiqueu de quina manera el projecte contribueix a la defensa dels drets de les persones joves i el seu apoderament a la societat

#### **Xarxa**

Expliqueu, si s'escau, amb quines entitats cooperareu per a dur a terme el projecte



### **Participació i associacionisme juvenil**

Expliqueu de quina manera el projecte reforça la participació de les joves a la societat així com l'associacionisme juvenil

### **Vessant Comunitària**

Expliqueu, si s'escau, quin serà l'impacte del projecte al territori on desenvolupareu el projecte

### **Singularitat del projecte**

Justifiqueu la singularitat i extraordinarietat del projecte en el marc de la vostra activitat ordinària i justifiqueu els motius pels quals la dotació econòmica del premi és clau per a la viabilitat i execució del projecte.





### **Validació de la candidatura**

Per a la formalització de la vostra candidatura al premi, és obligatori que aquest document sigui firmat digitalment per l'entitat o bé un representant de l'entitat i, posteriorment, penjat en format PDF en aquest enllaç.

Signatura:

